



FOCA Form ST-SSR50

## Attestazione ai fini della prova della proprietà

I firmatari prendono atto del fatto che il conseguimento fraudolento di una falsa attestazione mediante documenti falsi o alterati oppure di chiarazioni false è perseguibile penalmente. **Si prega di notare che la/le firma/e deve/devono essere legalmente valida/e e che le imprese devono apporre un timbro.**

(art. 6 cpv. 2 lett. a ordinanza sulla navigazione aerea, ONA; RS 748.01)

HB- \_\_\_\_\_ Tipo: \_\_\_\_\_ MSN: \_\_\_\_\_

### TRASFERIMENTO DELLA PROPRIETÀ

Apponete una crocetta sul tipo di trasferimento di proprietà che fa al caso vostro.

- |                                                |                                                 |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Contratto di acquisto | <input type="checkbox"/> Contratto di permuta   |
| <input type="checkbox"/> Eredità               | <input type="checkbox"/> Contratto di donazione |

Indicare quando e dove ha avuto luogo il trasferimento di proprietà.

Luogo, data \_\_\_\_\_

### DATI PERSONALI

Il/la venditore/trice/alienante conferma di avere trasferito i suoi diritti di proprietà sull'aeromobile (in particolare senza iscrizione nel registro dei patti di riserva) al/all'a compratore/acquirente indicato/a qui di seguito.

#### Venditore/trice/alienante

Impresa: \_\_\_\_\_

Cognome, nome: \_\_\_\_\_

Via: \_\_\_\_\_

NPA, luogo: \_\_\_\_\_

#### Compratore/trice/acquirente

Impresa: \_\_\_\_\_

Cognome, nome: \_\_\_\_\_

Via: \_\_\_\_\_

NPA, luogo: \_\_\_\_\_

### FIRMA

Il/la venditore/trice/alienante conferma con la sua firma l'esattezza dei dati.

\_\_\_\_\_  
Luogo, data

\_\_\_\_\_  
Firma/e legalmente valida/e  
del/della venditore/trice/alienante

Siamo a vostra disposizione per eventuali domande:  
Tel.: +41 58 465 35 35 (lun. – ven. dalle 9 alle 11)  
E-mail: [aircraftregistry@bazi.admin.ch](mailto:aircraftregistry@bazi.admin.ch)

Ufficio federale dell'aviazione civile UFAC  
3063 Ittigen  
Indirizzo postale: 3003 Berna